

## ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации КАШИНОЙ Татьяны Александровны «ПОЛЬ КЛОДЕЛЬ И АНДРЕ ЖИД: ПРОБЛЕМА КУЛЬТУРЫ И ТВОРЧЕСТВА В ПЕРЕПИСКЕ, АВТОБИОГРАФИЧЕСКОЙ И ДНЕВНИКОВОЙ ПРОЗЕ (1899—1926)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (европейская и американская литература)

Автобиографическая и дневниковая проза, а в особенности — переписка писателей достаточно редко являются объектом специального научного изучения, чаще становясь своего рода сопутствующим фоном исследования, предоставляющим ценный документально-фактический материал, необходимый для подтверждения предлагаемых концептуальных моментов, выдвигаемых гипотез и итоговых выводов. Между тем, в истории мировой литературы известно достаточно много случаев, когда документы писательской биографии приобретают значение первостепенное, требуют особого к ним отношения, заключая в себе сведения, совершенно необходимые для прояснения как общих культурно-эстетических моментов литературного процесса, так и творческой деятельности того или иного автора и отдельных его произведений.

**Актуальность работы** Т. А. Кашиной определяется тем, что она обращена к одному из самых сложных моментов в истории литературы, на протяжении которого происходило формирование тенденций, на многие годы вперед, вплоть до настоящего времени, предопределивших основные проблемы и направления развития культуры. Кроме того, в качестве основного объекта изучения выбрана переписка писателей, чрезвычайно важных для понимания этого периода: Поля Клоделя и Андре Жида. Творчество этих авторов в связи со спецификой их идеологической позиции долгое время оставалось вне поля зрения отечественных литературоведов. Между тем, без рассмотрения особенностей их творческого опыта, их вклада в развитие мировой словесности невозможно выстроить целостную модель французского и мирового литературного развития первой половины XX века.

**Научная новизна работы** обусловлена выбором в качестве объекта исследования переписки между П. Клоделем и А. Жидом, дневников этих писателей, а также автобиографии Жида «Если зерно не умрет». При этом рассматривается наиболее значимый для диалога между писателями период их переписки – 1899-1926 годы. Несмотря на то, что фигуры Поля Клоделя и Андре Жида и их эпистолярный диалог интересуют многих исследователей французской литературы XX века, ни во Франции, ни в США, где эти исследования проводятся особенно активно, не существует работ, полностью освещающих данный вопрос. В отечественном литературоведении, если исключить работы о Достоевском, он практически не исследовался, хотя, начиная с конца прошлого столетия, творчество Жида и Клоделя все чаще

привлекает внимание российских исследователей. Будучи чрезвычайно несхожими в своих политических, моральных, религиозных воззрениях, художественных ориентациях, эти писатели в одинаковой степени важны для понимания духовной атмосферы эпохи.

Таким образом, диссертация Т.А. Кашиной во многом восполняет существующие пробелы в наших представлениях о литературной ситуации указанного времени, впервые вводит в русскоязычный научный оборот ряд крайне актуальных текстов: писем и дневниковых записей Клоделя и Жида, затрагивающих важнейшие вопросы культуры и художественного творчества.

Своевременность и самостоятельность научного исследования Т.А. Кашиной подтверждают и положения, выносимые на защиту. Они четко очерчивают контуры замысла автора и в основном убедительно подтверждаются всем текстом работы.

Целостность и продуманность структуры работы обусловлены четкой постановкой **цели исследования**, которая заключается в попытке комплексного анализа «Переписки» (1899-1926 гг.) между П. Клоделем и А. Жидом, их дневниковых и автобиографических записей, а также в выявлении основных проблем мировоззренческого, культурного и творческого плана, затрагиваемых в них.

Этому же способствует и логика намеченных для разрешения исследовательских задач: представить подробную характеристику основных особенностей дневниковой и автобиографической прозы Клоделя и Жида; изучить различные аспекты отраженных в переписке культурных контактов между двумя писателями, в том числе в рамках их участия в журнале «Nouvelle Revue Française», охарактеризовать особенности данного сотрудничества; выявить сходство и различие установок Клоделя и Жида по вопросам культуры, художественного творчества и, что принципиально важно для обоих авторов, — их отношение к религии; проанализировать развитие и изменение взглядов рассматриваемых авторов на указанные проблемы, и влияние происшедшей эволюции на их взаимоотношения.

В большинстве своем убедительное достижение указанной цели обеспечивается солидной научной базой исследования, которую составили работы, посвященные изучению творчества А. Жида и П. Клоделя. Их подробный аналитический обзор представлен во введении при рассмотрении степени изученности вопроса. Не вполне понятным остается теоретико-методологическое основание работы, так как во вступительной части она не обозначена, для ее определения приходится обращаться к библиографии.

Основными **исследовательскими методами** в работе становятся историко-литературный, историко-культурный и биографический подходы. С учетом особенностей интересов Клоделя и Жида и главных тем их диалога привлекается междисциплинарный контекст – в первую очередь, религиозно-философский.

В диссертации Т.А. Кашиной достаточно логично сочетается филологическая компетентность, литературоведческий анализ,

осведомленность в истории вопроса, что обеспечивает необходимую **степень ее научной достоверности.**

**Структура** работы представляется продуманной, обоснованной и соответствует поставленным задачам. Диссертация состоит из введения, трех глав, в свою очередь разбитых на разделы, заключения, библиографии, насчитывающей 181 наименование и приложения, представляющего основные вехи жизни и творчества А. Жида и П. Клоделя в период с 1899 по 1926 годы.

Следует отметить, что Т. А. Кашина самой жанровой спецификой исследуемого материала поставлена перед сложной задачей: дневниковые и эпистолярные тексты отличаются фрагментарностью, политематичностью и отсутствием логико-повествовательной цельности. При их анализе всегда важно выделить и обозначить основные определяющие доминанты, наметить своего рода «сюжеты», позволяющие рассматривать корпус изучаемых текстов как единое целое, способное стать убедительным аргументом в рассмотрении явлений культуры. Логика исследования Т. А. Кашиной, выбор изучаемых произведений, а, соответственно, и распределение материала по главам обусловлены стремлением автора выявить важнейшие темы и проблемы, рождаемые в процессе диалога между писателями.

Таковыми «сюжетообразующими» моментами в эпистолярных и дневниковых произведениях Жида и Клоделя стали вопросы искусства, деятельность журнала «Nouvelle Revue Française» и его роль в литературном процессе того времени, проблемы морали и религии.

Вполне логично автор диссертации начинает исследование с рассмотрения автобиографической и дневниковой прозы А. Жида и П. Клоделя (Глава 1. «А. Жид и П. Клодель: особенности дневниковой и автобиографической прозы писателей»).

На основании автобиографии А. Жида «Если зерно не умрет», его «Дневника» и «Дневника» П. Клоделя (параграфы 1.1—1.3) определяются общие контуры жизненной позиции писателей, их мировоззренческое и эстетическое кредо, отношение к вопросам искусства и религии. В процессе исследования выясняются важные вопросы, касающиеся жанровых различий автобиографии и дневника, выявляются принципиальные различия между дневниковой прозой Жида и Клоделя. Пожалуй, при этом вызывает сожаление только то, что в диссертации не использовано само собой напрашивающееся сравнение автобиографии Жида с «Исповедью» Руссо. Подобное сопоставление, с одной стороны, выявило бы важную преемственность во французской литературе, а с другой – подчеркнуло бы уникальность этой книги.

Вторая глава «Клодель и Жид как литературные соратники и соперники (1899—1914)» посвящена непосредственному диалогу двух писателей, возникающему в их переписке указанного периода, в которой разворачивается полемика по всем обозначенным ранее вопросам, выявляются как черты сходства, так и различия в их позициях, определяется роль и значение этой полемики для культурной жизни того времени.

Особое внимание, справедливо уделено роли журнала «Nouvelle Revue Française», ставшего одним из важнейших литературных и духовных центров во Франции того времени, чью роль трудно переоценить, поскольку вокруг него сосредотачивались литераторы, которые будут определять магистральные линии развития литературы. Частный, на первый взгляд, обмен мнениями между Жидом и Клоделем, тем не менее, как убедительно показывает автор диссертации, позволяет вскрыть важные аспекты в стратегии и политике журнала и выявить общие наиболее острые проблемы, волнующие творческое сообщество.

Наиболее целостной и убедительной выглядит третья глава («Спор о религии между П. Клоделем и А. Жидом в свете их спора о творчестве»), представляющая позиции рассматриваемых писателей по отношению к религии, определяющие развитие их взаимоотношений и послужившие причиной прекращения их творческого диалога. В этой части работы органично увязаны взгляды на религию Жида и Клоделя с их отношением к важнейшим вопросам, определившим смысловую направленность и эстетические ориентиры этих писателей: проблемы морали и веры, ответственности и свободы художника, христианской святости и писательского призвания (параграфы 3.1—3.3).

В целом Т. А. Кашиной удалось доказать и убедительно проиллюстрировать важность изучаемых в диссертации дневниковых и эпистолярных документов. Они дают уникальную возможность напрямую проникнуть во внутренний мир писателей, ощутить напряженный ток их мысли, духовные искания, надежды и разочарования, в конечном итоге оказывающиеся главной основой и материалом для их художественных опытов.

Вместе с тем, необходимо признать, что кроме уже высказанных замечаний в работе присутствуют и другие дискуссионные моменты.

Как правило, они касаются контекстуального фона, позволившего бы в большей степени обозначить исключительную важность анализируемых текстов для понимания специфики творчества каждого из исследуемых писателей, особенностей современного им литературного процесса и роли, которую они играют в нем.

Совершенно очевидно, что при рассмотрении переписки Клоделя и Жида в одинаковой степени важна как проблема влияния их диалога на культурную и литературную жизнь Франции, так воздействие явлений культурно-социального плана на развитие дискуссии, которую они ведут между собой.

Т. А. Кашина подробно и обстоятельно рассматривает все подробности полемики Клоделя и Жида. Порой, однако, достоинство оборачивается недостатком. Анализ эпистолярных и дневниковых текстов временами выглядит камерно. Кроме проблем, затронутых в переписке, существуют и другие, которые, даже не присутствуя непосредственно в анализируемых текстах, так или иначе связаны с вопросами, волнующими обоих писателей и направляющих их творческую мысль. Среди них — проблема «мысли и

действия», соотношение рационалистического и иррационалистического в творчестве, споры о жанре романа («кризис романа»), остро ощущающиеся в преддверии первой мировой войны и в военные годы националистические настроения.

В некоторых случаях автор работы не исчерпывает все возможности, предоставляемые внешним социально-художественным контекстом.

Творчество Клоделя и Жида, как отмечается в работе, разворачивается на переломном этапе, где вопросы эстетики, поиск своей художественной манеры приобретают особое значение. Однако они не сводятся только к вопросу о первичности искусства или жизни, как это говорится в диссертации (с. 59), и что, собственно, означает «первичность жизни в искусстве»? В диссертации отчетливо обозначены символистские истоки творчества двух писателей и дальнейшее стремление к их преодолению, что справедливо. Однако особенности их дальнейшей художественной эволюции представлены довольно расплывчато. Вероятно, здесь как раз и помогло бы привлечение более широкого контекстуального пространства, поскольку в данный момент литературного процесса важна не только позиция «Nouvelle Revue Française», но и многие другие явления, развивающиеся в этот момент, связанные с такими именами, как Баррес, Ален-Фурнье, Пруст, Ф. Мориак, Мартен дю Гар (с которым, как известно, Жид вел острую полемику по поводу жанра романа), Валери и другими.

Более полное понимание сути позиции П. Лассера, оценивающего Жида (с. 66—67), очевидно невозможно без рассмотрения политической ситуации во Франции того времени и роли «Action Française» в ней.

Отсутствие более широкого контекста может сказываться на точности оценок. Не вполне точно, например, звучит утверждение, что «критическое чувство у создателей нового журнала было прекрасным: так, именно дирекцией «NRF» будут оценены по достоинству тогда еще малоизвестные Пеги, Валери и Пруст» (с.86). Известно, как Жид корил себя за то, что отверг рукопись первой части романа Пруста.

Весьма вольным представляется перевод фразы «Votre esprit est sans pente» (с. 52), которую Клодель употребляет для характеристики творчества Жида. Очевидно, требуется все же больше оснований, чтобы трактовать «Votre esprit» как «творческий мир», а «sans pente» - как «плавен и текуч», тем более, что на таком понимании высказывания строятся весьма далеко идущие выводы.

Однако все эти вопросы и замечания ни в коей мере не умаляют достоинств работы в целом, а носят, скорее, уточняющий, дискуссионный характер. Диссертация Т. А. Кашиной представляет собой законченное научное исследование, отличающееся научной новизной, актуальностью, продуманностью структуры и аргументации, которое открывает важные аспекты и перспективы в изучении творчества А. Жида и П. Клоделя, а также вводит в научный обиход важный не изученный ранее материал.

**Научно-практическая ценность** исследования Т. А. Кашиной заключается в возможности использования наблюдений и выводов в

научных изысканиях, в фундаментальных исследованиях, посвященных литературе XX века, при создании учебников и специальных трудов по мировой литературе, в вузовских курсах по истории зарубежной литературы, при разработке спецкурсов и спецсеминаров.

**Теоретическая значимость работы** заключается в постановке и осмыслении на примере писательской деятельности А. Жида и П. Клоделя ряда вопросов, существенных для рассмотрения проблем взаимодействия искусства, религии и морали и носящих универсальный характер для развития мировой культуры.

Выдвигаемые на защиту положения диссертации Т. А. Кашиной раскрываются в 6 публикациях, из которых 3 – в изданиях, рекомендованных ВАК РФ. Опубликованные Т. А. Кашиной по теме исследования **материалы и автореферат** соответствуют содержанию диссертации и полностью отражают ее ключевые положения.

Диссертационное исследование Т.А. Кашиной «Поль Клодель и Андре Жид: проблема культуры и творчества в переписке, автобиографической и дневниковой прозе (1899—1926)» соответствует паспорту специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (европейская и американская литература), отвечает требованиям пунктов 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24.09.2013), а ее автор Татьяна Александровна Кашина **заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 - литература народов стран зарубежья (европейская и американская литература).**

Официальный оппонент:

Таганов Александр Николаевич  
доктор филологических наук,  
профессор кафедры зарубежной литературы  
федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего образования  
«Ивановский государственный университет»

23 января 2017 года

Контактная информация:

153025 г. Иваново, ул. Ермака, д. 39,  
федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Ивановский государственный университет»,  
кафедра зарубежной литературы.  
Тел.: 8 (4932) 30 02 91  
E-mail: [shishtag@mail.ru](mailto:shishtag@mail.ru)

С научными публикациями А.Н. Таганова можно ознакомиться по адресу: [elibrary.ru/](http://elibrary.ru/), [ivanovo.ac.ru/](http://ivanovo.ac.ru/)

Подпись *Таганов А.Н.* заверяю  
Ученый секретарь совета ИаГУ  
*Хусейн Капарзе К.Г.*  
« 23 » 01 2017 г.



Таганов А.Н. Морис Баррес и Марсель Пруст: две точки зрения на национальную идею // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. 2016. № 33. С. 128-140.

Таганов А.Н. Бодлеровские отзвуки в русской литературе конца XIX - начала XX века. // Соловьевские исследования. 2016. № 1 (49). С. 123-136.

Таганов А.Н., Проблема человеческой природы в западноевропейском сентиментализме // Известия высших учебных заведений. Серия: Гуманитарные науки. 2016. Т. 7. № 3. С. 212-215.

Таганов А.Н., Шишкина С.Г. Утопия, антиутопия и метафизическое мышление // Известия высших учебных заведений. Серия: Гуманитарные науки. 2015. Т. 6. № 1. С. 62-66.

Таганов А.Н. Интертекстуальность и интерсубъективность в творчестве А. Макина (роман «Жизнь неизвестного человека») // Вестник Ивановского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2015. № 1. С. 22-26.

Таганов А.Н., Шишкина С.Г. Миф как способ конструкции/реконструкции исторического процесса в зарубежной литературе конца XX-начала XXI века // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 12. С. 172.

Таганов А.Н., Шишкина С.Г. Культурологические функции образов библиотеки и книги в пространстве художественной литературы // Вестник гуманитарного факультета Ивановского государственного химико-технологического университета. 2014. № 6. С. 209-213.

Таганов А.Н. Мотив книги во французской литературе рубежа XIX-XX веков  
// В сборнике: Книга в современном мире Материалы международной  
научной конференции. Министерство образования и науки Российской  
Федерации, Воронежский государственный университет. 2013. С. 245-251.